

令和 7 年 4 月 16 日
Reiwa año mes día

保護者の皆様

Srs. Padres o Tutores:

豊橋市立多米小学校長 酒井 売一
Director de la Escuela Sakai Kenichi

尿検査について (お知らせ)
Examen de Orina (Aviso)

下記のとおり実施しますのでおしらせします。

Comunicamos que el examen de orina se llevará a cabo según está mencionado abajo.

1 目的 泌尿器系の病気や異常を早期に発見する。

Objetivo: Detectar con precocidad enfermedades o anomalías en el sistema urinario.

2 検査月日 4 月 17 日

Fecha de realización: mes 4 día 17.

3 対象 全校児童

Recibirán el examen: Todos los alumnos de la escuela

4 採尿方法及び注意事項

Modo de tomar la muestra de orina y observaciones



(1) 朝、起きてからすぐの尿を紙カップにとる。 (出はじめの尿は少し流す)

Coger en el vaso de papel la primera orina al levantarse en la mañana.
(Deshechar un poco de orina antes de cogerla en el vaso)



(2) 紙カップの尿を容器に吸い上げる。 (容器の 2 / 3 以上いれる。)

Absorver la orina del vaso de papel con el recipiente de plástico.
(Llenar más de 2/3 del recipiente)



(3) 採尿容器に尿を入れたらふたをしっかりとしめ、名前を書いたラベルをぬらさないよう
に気をつける。

Tapar bien el recipiente cuidando de no mojar la etiqueta con el nombre.

